



## AI HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN?

### CÁC CỤ DÂN CÓ THU NHẬP THẤP LÀ NHỮNG NGƯỜI:

- Phụ nữ mang thai và trẻ sơ sinh;
- Trẻ em từ 1-18 tuổi;
- Cha mẹ và họ hàng là người chăm sóc của trẻ phụ thuộc; hoặc
- Người lớn từ 19-64 tuổi, không đang mang thai và không hội đủ điều kiện nhận Medicare.

NY State of Health (Sở Y tế Tiểu bang New York) tuân thủ các luật Liên bang hiện hành về dân quyền và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi hay tình trạng khuyết tật trong các chương trình và hoạt động y tế của mình.

# Medicaid Tóm tắt Tổng thể

## NHỮNG GÌ ĐƯỢC BAO TRẢ?

- Dịch vụ nội trú và ngoại trú tại bệnh viện
- Dịch vụ lâm sàng
- Sàng lọc, chẩn đoán và điều trị sớm cho trẻ dưới 21 tuổi thuộc Chương trình Sức khỏe Trẻ em/Thanh Thiếu niên
- Thuốc, vật tư, thiết bị y tế, và thiết bị như xe lăn, v.v...
- Dịch vụ xét nghiệm và X-quang
- Chăm sóc và điều trị sức khỏe phòng ngừa và nha khoa từ các bác sĩ và nha sĩ
- Chăm sóc tại nhà dưỡng lão
- Chăm sóc thông qua các cơ quan sức khỏe gia đình và chăm sóc cá nhân
- Điều trị trong các bệnh viện tâm thần (cho những người dưới 21 hoặc từ 65 tuổi trở lên), các cơ sở sức khỏe tâm thần, và các cơ sở dành cho những người chậm phát triển tâm thần hoặc bị khuyết tật phát triển
- Dịch vụ kế hoạch hóa gia đình
- Chuyên chở đến các cuộc hẹn y tế, bao gồm cả phương tiện công cộng và số dặm đi
- Chuyên chở bằng xe cấp cứu đến bệnh viện
- Các sản phẩm cai thuốc lá như kẹo cao su và miếng dán

Một số dịch vụ có thể không được bao trả do tuổi tác, tình trạng tài chính, tình trạng gia đình, hoặc các sắp xếp sinh sống. Một số dịch vụ có thể có các khoản đồng thanh toán nhỏ. Quý vị sẽ không có khoản đồng thanh toán nếu quý vị đang thuộc một chương trình chăm sóc có quản lý, ngoại trừ một khoản đồng thanh toán nhỏ đối với các dịch vụ được phẩm.

## LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI:

[nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) | 1-855-355-5777 hoặc TTY 1-800-662-1220

## Làm thế nào để tôi biết liệu thu nhập và các nguồn lực của tôi có làm cho tôi đạt tiêu chuẩn đối với Medicaid?

Bảng dưới đây cho thấy mức thu nhập quý vị có thể nhận hàng năm và vẫn đạt tiêu chuẩn đối với Medicaid.\*  
 Các mức thu nhập được dựa trên số thành viên gia đình sống với quý vị.

<b>Mức Thu nhập Năm 2017</b>				
<b>Số người trong gia đình</b>	<b>Cha mẹ/Người chăm sóc hoặc Cặp đôi Không có Con cái hoặc Người trưởng thành 19 &amp; 20 tuổi không sống với cha mẹ</b>	<b>Trẻ em từ 1 - 18 tuổi</b>	<b>Người trưởng thành 19 &amp; 20 tuổi sống với cha mẹ</b>	<b>Phụ nữ mang thai, Trẻ sơ sinh dưới 1 tuổi, hoặc Cá nhân Hội đủ Điều kiện Nhận Các Quyền lợi Kế Hoạch Hóa Gia đình</b>
	<b>138% của FPL (Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang)</b>	<b>154% của FPL</b>	<b>155% của FPL</b>	<b>223% của FPL</b>
1	\$16,643	\$18,573	\$18,693	\$26,894
2	\$22,412	\$25,010	\$25,172	\$36,216
3	\$28,180	\$31,447	\$31,651	\$45,537
4	\$33,948	\$37,884	\$38,130	\$54,858
5	\$39,717	\$44,322	\$44,609	\$64,180
6	\$45,485	\$50,759	\$51,088	\$73,501
7	\$51,254	\$57,196	\$57,567	\$82,823
8	\$57,022	\$63,633	\$64,046	\$92,144
9	\$62,790	\$70,070	\$70,525	\$101,465
10	\$68,559	\$76,508	\$77,004	\$110,787
<b>Thêm Người</b>	<b>\$5,769</b>	<b>\$6,438</b>	<b>\$6,479</b>	<b>\$9,322</b>

\*Kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2017. Các Mức Thu Nhập có thể được điều chỉnh mỗi năm dựa vào Mức Chuẩn Nghèo Liên Bang (Federal Poverty Levels, FPL).

### Chi phí của Medicaid là như thế nào?

**Phí Bảo Hiểm Hàng Tháng:** Medicaid không có phí bảo hiểm hàng tháng.

**Khoản Chia Sẻ Chi Phí:** Các dịch vụ nhất định thuộc Medicaid yêu cầu phải có một khoản đồng thanh toán nhỏ, nhưng cũng có lúc không cần phải có khoản đồng thanh toán.

Số tiền nhiều nhất quý vị có thể phải chi trả cho các khoản đồng thanh toán thuộc Medicaid trong một năm là \$200.

Để có danh sách các Câu Hỏi Đáp Thường Xuyên về Medicaid, hãy truy cập: [http://www.health.ny.gov/health\\_care/medicaid/](http://www.health.ny.gov/health_care/medicaid/)